

Reading English Every Morning

英语晨课导读 ◆

主
编
何
敏
陈
冰



重庆大学出版社

英语晨课导读(下)

主 编	何 敏	陈 冰	
副主编	张金梅	蒋丽萍	李 飞
	黄 柳	蹇 佳	
编 者	丁福聚	周 丹	王 乐
	况 琪	谭 涛	

重庆大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语晨课导读. 下/何敏, 陈冰主编. -- 重庆:
重庆大学出版社, 2019. 1

ISBN 978-7-5689-1429-1

I. ①英… II. ①何… ②陈… III. ①英语—高等学
校—教学参考资料 IV. ①H319.39

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 298302 号

英语晨课导读(下)

YINGYU CHENKE DAODU(XIA)

主 编 何 敏 陈 冰

责任编辑:罗 亚 版式设计:牟 妮

责任校对:谢 芳 责任印制:赵 晟

*

重庆大学出版社出版发行

出版人:易树平

社址:重庆市沙坪坝区大学城西路 21 号

邮编:401331

电话:(023)88617190 88617185(中小学)

传真:(023)88617186 88617166

网址:<http://www.cqup.com.cn>

邮箱:fxk@cqup.com.cn(营销中心)

全国新华书店经销

重庆市正前方彩色印刷有限公司印刷

*

开本:720mm×960mm 1/16 印张:9 字数:134 千

2019 年 1 月第 1 版 2019 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5689-1429-1 定价:23.00 元

本书如有印刷、装订等质量问题,本社负责调换

版权所有,请勿擅自翻印和用本书

制作各类出版物及配套用书,违者必究



Chapter One	Stories	1
Unit 1	An Old Man and His Umbrella	2
Unit 2	I've Left My Shoe Pattern at Home	4
Unit 3	Helping Hands	6
Unit 4	Congratulations on Your New Position	8
Unit 5	The House of 1,000 Mirrors	10
Unit 6	A Young Apple Tree	13
Unit 7	Home	15
Unit 8	The Old Woman and the Physician	18
Further Reading	20
	The Old Man and the Sea (Excerpts)	20
	Twilight (Excerpts)	23
Chapter Two	Speeches (Excerpts)	26
Unit 1	Peter Salovey's Yale College Opening Assembly Address	

(Excerpts)	27
Unit 2 Jack Ma's Speech at Tel Aviv University (Excerpts)	30
Unit 3 Steve Jobs' Commencement Address at Stanford University (Excerpts)	33
Unit 4 Tim Cook's Commencement Address at Duke University (Excerpts)	36
Unit 5 Queen Elizabeth II 's Christmas Speech in 2017 (Excerpts)	39
Unit 6 Oprah Winfrey's Speech at the Golden Globes (Excerpts)	42
Unit 7 Leonardo DiCaprio's Speech at the Opening of the High-level Signature Ceremony for <i>The Paris Agreement</i> (Excerpts)	45
Unit 8 Yao Ming's Speech at the Hall of Fame (Excerpts)	48
Further Reading	51
Thinking Like a Fox	51
Why Do We Go to School	62
Chapter Three News	75
Unit 1 College Packing List Across Different Generations	76
Unit 2 Food with Surprising Origins	79

Unit 3	China Is the Second Largest Home to AI Enterprises	82
Unit 4	Women Are Actually Better Drivers?	84
Unit 5	Chinese Cities Rank Among Ten Most Expensive Cities	87
Unit 6	American Company Offers “Shared-Nannies”	89
Unit 7	“Dumb Phones” Gain Its Popularity Again	92
Unit 8	Japan Railway Apologizes for a 25-Second Early Departure	94
Further Reading	96
	Why Coke and Pepsi Taste So Different?	96
	Mahjong Has Been Named Formally as a Sixth International Mind Sport	99
Chapter Four	China at a Glance	101
Unit 1	Beihai Park	102
Unit 2	National Museum of China	104
Unit 3	Hangzhou	107
Unit 4	Dumplings	109
Unit 5	Chinese Beijing Opera	111
Unit 6	The Four Treasures of the Study	113
Unit 7	China’s High-Speed Railway	115

Unit 8 Bicycle	117
Further Reading	119
Han Suyin's China (Excerpts)	119
My Country and My People (Excerpts)	121
Appendix Sample Essays	123
Sample 1	124
Sample 2	125
Sample 3	126
Sample 4	127
Sample 5	128
Sample 6	129
Sample 7	131
Sample 8	132
Sample 9	133
Sample 10	134

Chapter One

Stories



As is a tale, so is life: not how long it is,
but how good it is, is what matters.

—Lucius Seneca



Unit 1 An Old Man and His Umbrella

Important Sentences

1. It was a beautiful spring morning.
这是一个美丽的春天的早晨。
2. There wasn't a cloud in the sky, and the sun was warm but not too hot.
天空晴朗无云,太阳很温暖但不太热。
3. Then are you carrying the umbrella to keep the sun off you?
那您带着伞是为了抵挡太阳吗?

An Old Man and His Umbrella

It was a beautiful spring morning. There wasn't a cloud in the sky, and the sun was warm but not too hot. So Mr. Andrews was surprised when he saw an old gentleman at the bus-stop with a big, strong black umbrella in his hand. Mr. Andrews said to him, "Are we going to have rain today, do you think?" "No," said the old gentleman, "I don't think so." "Then are you carrying the umbrella to keep the sun off you?" "No, the sun is not very hot in spring." Mr. Andrews looked at the big umbrella again, and the gentleman said, "I am an old man, and my legs are not very strong, so I really need a *walking stick*. But when I carry a walking stick, people say, 'Look at that poor old man,' and I don't like that. When I carry an umbrella in fine weather, people only say, 'Look at that *stupid man*.' "



Key Words

walking stick [ˈwɔːkɪŋ] [stɪk] *n.* 拐杖;手杖

stupid [ˈstjuːpɪd] *adj.* 愚蠢的; 迟钝的

Translation

老人和伞

这是一个美丽的春天的早晨。天空晴朗无云,太阳很温暖但不太热。因此当安德鲁斯先生看见一位老绅士在巴士站拿着一把粗壮的大黑伞的时候,他感到很惊讶。安德鲁斯先生对他说:“您认为今天会下雨吗?”“不,”老绅士说,“我不这么认为。”“那您带着伞是为了遮挡太阳吗?”“不,春天的太阳不很热。”安德鲁斯先生又看了看那把大伞,那位绅士说:“我是个老人,我的腿不得力,所以我真的需要一根拐杖。但是当我拿着拐杖时,人们会说:‘看看那个可怜的人’,我不喜欢那样。而当我在晴朗的天气里带着雨伞时,人们只会说:‘看看那个愚蠢的人。’”

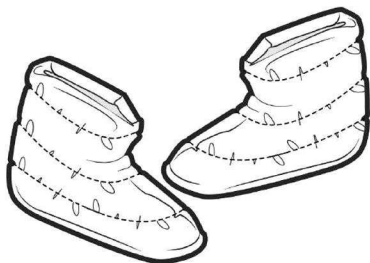
Unit 2 I've Left My Shoe Pattern at Home

Important Sentences

1. The young man got into trouble at once.
那个年轻人立刻陷入了困境。
2. With a policeman's help, he found a shop.
在警察的帮助下,他找到了一家商店。

I've Left My Shoe Pattern at Home

Tim is a 16-year-old boy who studies in a high school. His parents tell him to study hard and they do everything for him. They wake him up at 6:00 a. m. and after breakfast his father takes him to school by car. As soon as the young man comes home from school, the supper is ready. Of course, he never does **chores**. Once, Tim's father would go to London on business for a year. Before leaving, he told his wife to look after their son well. The woman had to get up earlier and did all what her husband did before. Two months later, she was so tired that she was ill. The young man got into trouble at once. He couldn't do housework. He didn't know where to get on the bus.



One day, Tim's mother found his shoes were worn out and told him to buy a new pair. But he didn't know how to choose right shoes. The woman had a **sigh**, gave him a shoe **pattern** and told him to buy shoes himself. With a policeman's help, he found

a shop. The shopkeeper brought some shoes and asked him to choose. When he was trying on one pair, suddenly he remembered something and took them off. The shopkeeper was surprised and asked, "What's the matter?"

"I'm sorry. I've left my shoe pattern at home."

Key Words

chore [tʃɔɪ] *n.* 零星工作(尤指家常杂务); 令人讨厌的或繁重的工作

sigh [saɪ] *v.* 叹气; 悲叹; 叹气地说; *n.* 叹气, 叹气声

pattern ['pætn] *n.* 模式; 图案; 花样; *v.* 模仿; 以图案装饰

Translation

我把鞋样忘在家里了

蒂姆是一个16岁的男孩,他在一所中学上学。他的父母告诉他要努力学习,他们为他做一切。他们早上6点叫醒他,早饭后他爸爸开车送他去上学。这个年轻人放学一回到家,晚饭就已经准备好了。当然,他从不做家务。有一次,蒂姆的父亲要去伦敦出差一年。临走前,他告诉妻子要好好照顾儿子。这个女人不得不早点起床,做她丈夫以前做过的一切。两个月后,她累得生病了。那个年轻人立刻陷入了困境。他不会做家务。他不知道在哪里上公交车。

一天,蒂姆的妈妈发现他的鞋子坏了,告诉他去买一双新的。但他不知道如何选择合适的鞋子。女人叹了一口气,给了他一个鞋样,让他自己去买鞋。在警察的帮助下,他找到了一家商店。店主拿出了一些鞋子,请他选择。当他试穿时,突然想起什么,便把鞋脱了下来。店主惊讶地问:“怎么啦?”

“对不起。我把鞋样忘在家里了。”

Unit 3 Helping Hands

Important Sentences

1. A potato farmer was sent to prison just at the time when he should have been digging the ground for planting the new crop of potatoes.
一个种植土豆的农夫在正该翻地种植新土豆的时候进了监狱。
2. ... he did not have any friends or neighbours who would be willing to do the digging for them.
……他也没有任何朋友或邻居愿意帮他们挖地。

Helping Hands



A potato farmer was sent to prison just at the time when he should have been *digging* the ground for planting the new crop of potatoes. He knew that his wife would not be strong enough to do the digging by herself, but that she could manage to do the planting; and he knew that he did not have any friends or *neighbours* who would be willing to do the digging for them. So he wrote a letter to his wife which said, "Please do not dig the potato field. I hid the money and the gun there."

Ten days later he got a letter from his wife. It said, "I think somebody read your letter before it got out of the prison. Someone arrived here two days ago and dug up the whole potato field. What shall I do now?"

The prisoner wrote back at once, "Plant the potatoes, of course."

Key Words

dig [dɪg] *v.* 挖掘

neighbour [ˈneɪbə] *n.* 邻居, 邻国

Translation

帮 手

一个种植土豆的农夫在正该翻地种植新土豆的时候进了监狱,他知道他的妻子不够强壮,不能自己翻地,但她能种植土豆;他也不知道他没有朋友或邻居愿意帮他们挖地。于是他给妻子写了一封信,上面写着:“请不要挖土豆地。我把钱和枪藏在那里了。”

十天后,他收到了妻子的一封信。信上说:“我想有人在你把信从监狱寄出之前看了你的信。两天前有人来到这里,把整个土豆地挖了个遍。我现在该怎么办?”

囚犯立刻回信说:“当然是种土豆啊!”

Unit 4 Congratulations on Your New Position

Important Sentences

1. He was appointed to the particular position which he wanted.
他被任命担任他想要的职位。
2. Some beautiful flowers were delivered to them.
有人送来了一些漂亮的鲜花。
3. Congratulations on your new position.
祝贺您晋升!

Congratulations on Your New Position

For a long time Dr. Jackson had wanted to get a *permanent* job in a certain big modern hospital, and at last he succeeded. He was *appointed* to the *particular* position which he wanted, and he and his wife moved to the house which they were now to live in. The next day some beautiful flowers were delivered to them, with a note which said, “Deepest *sympathy*.”



Naturally, Dr. Jackson was *annoyed* to receive such an *extraordinary* note, and telephoned the shop which had sent the flowers to find out what the note meant.

When the owner of the shop heard what had happened, he apologised to Dr. Jackson for having made the mistake.

“But what really worries me much more,” he added, “is that the

flowers which ought to have gone to you were sent to a *funeral*, with a card which said, ‘Congratulations on your new position.’”

Key Words

permanent [ˈpɜːmənənt] *adj.* 永久的, 稳定的

appoint [əˈpɔɪnt] *v.* 任命, 委派

particular [pəˈtɪkjələ] *adj.* 特别的; 特定的

sympathy [ˈsɪmpəθi] *n.* 慰问; 同情

annoy [əˈnɔɪ] *v.* 使恼怒; 惹恼

extraordinary [ɪkˈstrɔːdnəri] *adj.* 非凡的; 特别的

funeral [ˈfjuːnərəl] *n.* 葬礼

Translation

祝贺您晋升

很长一段时间以来,杰克逊医生一直想在一家现代化大医院里找到一份固定的工作,最后他成功了。他被任命担任他想要的职位,他和他的妻子也搬到他们现在居住的房屋里。第二天,有人送来了一些漂亮的鲜花,上面写着“致以深切的缅怀”。

当然,杰克逊医生因收到这样一张不寻常的便条感到很生气,于是打电话给那家送鲜花的商店去问纸条的事。

当商店老板得知发生时,他因犯了这样的错误向杰克逊医生道歉。“但更让我担心的是,”他补充道,“送给您的那些鲜花应该被送去了葬礼,那张卡片上写着:‘祝贺您晋升!’”

Unit 5 The House of 1,000 Mirrors

Important Sentences

1. He looked through the doorway with his ears lifted high and his tail wagging as fast as it could.
他高高地竖起耳朵,欢快地摇着尾巴,从门口往里张望。
2. He smiled a great smile, ...
他灿烂地微笑着,.....
3. ... he thought to himself, ...
.....他心想,.....
4. He slowly climbed the stairs and hung his head low as he looked into the door.
他慢吞吞地爬上台阶,然后耷拉着脑袋往屋子里看。
5. All the faces in the world are mirrors. What kind of reflections do you see in the faces of the people you meet?
世界上所有的脸都是镜子,你从你遇到的人的脸上看到了哪一种表情呢?

The House of 1,000 Mirrors

Long ago in a small faraway village, there was a place known as the House of 1,000 Mirrors.

A happy little dog learned of this place and decided to visit it. When he arrived, he **bounced** happily up the stairs to the doorway of the house.

He looked through the doorway with his ears lifted high and his tail wagging as fast as it could.

To his great surprise, he found himself staring at 1,000 other happy